

674165-2024 - Licitación

Dinamarca – Servicios de esparcimiento, culturales y deportivos – Public procurement regarding media content for the new museum galleries at Natural History Museum of Denmark

OJ S 216/2024 06/11/2024

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

Correo electrónico: elin.gislason@snm.ku.dk

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público

Actividad del poder adjudicador: Actividades recreativas, cultura y religión

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Public procurement regarding media content for the new museum galleries at Natural History Museum of Denmark

Descripción: This procurement procedure regards a contract for P4 Media Content. It concerns the design, production, delivery and on-site installation of media content, including software, interactives, film and animations, to the Natural History Museum of Denmark ('NHMD'). The media content must be installed, integrated, implemented, executed and/or run on the AV System in connection with presentations, exhibitions and interactive elements etc. on the site. An AV hardware system has been designed for NHMD prior to the P4 Media Content Contract and will be implemented, installed and located on site. The Contractors fee for the performance of the P4 Contract is fixed at DKK 23,000,000. Furthermore, the contract includes an option for the NHMD to – during the warranty period – request additional support such as maintenance and support. For a more thorough description of the task to be performed according to the contract, please see the Draft Media Content Services Contract and appendices, including the Scope of Works (Appendix 2). The NHMD has decided not to - further - divide the P4 Media contract into lots as it is the NHMD's assessment that a single contract with one contractor will result in the most coherent solution and the best user experience.

Identificador del procedimiento: 91d7f724-7f22-4e7d-ba6e-5426df39cac3

Identificador interno: 2024/19

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

Principales características del procedimiento: The procurement procedure will be carried out as an open procedure pursuant to section 56-57 of the Danish Public Procurement Act (Act no. 1564 of 15 December 2015 with subsequent amendments). This means that any interested economic operator can submit a tender in response to the contract notice. The NHMD will award the contract to the most economically advantageous tender based on the criteria 'best price-quality ratio'. Tenderers are excluded from participating in the procurement procedure if they are subject to one or more of the grounds for exclusion in sections 134(a) and 135-136 of the Danish Public Procurement Act. Furthermore, tenderers are excluded from

participating in the procurement procedure if the tenderer (including other participants in an association, consortium or similar) is covered by article 5k of Regulation (EU) No 833/2014. To document that the tenderer is not subject to grounds for exclusion stipulated in sections 135-136 of the Danish Public Procurement Act, the NHMD expects to ask the tenderer to submit:

- An extract from the relevant register or a similar document issued by a competent judicial or administrative authority stating that the tenderer is not subject to the grounds for exclusion stipulated in section 135(1).
- A certificate issued by the competent authority in the country referred to as documentation that the tenderer is not subject to the grounds for exclusion stipulated in the cases stated in section 135(3).

To document that the tenderer fulfils the requirements for suitability for participation in this procurement procedure the NHMD expects to ask the tenderer to submit:

- An audited annual report or equivalent documentation stating the tenderer's turnover, equity and equity ratio. If an annual report is not required under the law of the country in which the tenderer is established or if the tenderer's annual report doesn't contain the required information the NHMD will accept a signed declaration from the tenderer's external accountant as equivalent documentation.
- Documentation of the number of employees at the deadline for submission of the prequalification application, e.g., a signed declaration from the candidate's external accountant.
- Contact information (email and telephone number) to contact persons at the costumers mentioned as references in ESPD (or an appendix to the ESPD) if such contact information is not included in the ESPD (or an appendix to the ESPD).

In this procurement procedure the NHMD intends to request the documentation regarding the information provided in the ESPD from the tenderer in connection with the evaluation of the tenders. The tenderer will be asked to submit the documentation within a suitable time limit. The NHMD will not be remunerating tenderers for their participation in the procurement procedure.

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 92000000 Servicios de esparcimiento, culturales y deportivos

Clasificación adicional (cpv): 72000000 Servicios TI: consultoría, desarrollo de software, Internet y apoyo, 72200000 Servicios de programación de software y de consultoría, 92100000 Servicios de cine y vídeo, 92500000 Servicios de bibliotecas, archivos, museos y otros servicios culturales, 92520000 Servicios de museos y de preservación de lugares y edificios históricos

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Byen København (DK011)

País: Dinamarca

2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 23 000 000,00 DKK

2.1.4. Información general

Información complementaria: The NHMD invites all tenderers to a site visit at: Natural History Museum of Denmark Botanical Garden Gothersgade 130 1123 Copenhagen K The site visit will take place on 14 November 2024. The site visit will consist of a guided tour of the Underground Galleries and the Ocean Hall. During the site visit it is possible for the tenderers to ask questions to the NHMD regarding the facilities at the site. However, the NHMD may ask the tenderer to submit the question in writing via the tendering system if the question is not suitable to be answered orally and/or without further contemplation. After the site visit, the NHMD will publish the questions asked and answers given during the site visit via the tendering system. Tenderers who would like to participate in the site visit must sign up by

informing the NHMD via the tendering system of the name and position of the person(s) to participate on behalf of the tenderer no later than 12 November 2024. Due to safety precautions on the building site, each tenderer may only sign up a maximum of two persons to participate in the site visit.

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Corrupción: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 3 of the Convention on the fight against corruption involving officials of the European Communities or officials of Member States of the European Union, OJ C 195, 25.6.1997, p. 1, and in Article 2(1) of Council Framework Decision 2003/568/JHA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (OJ L 192, 31.7.2003, p. 54). This exclusion ground also includes corruption as defined in the national law of the contracting authority (contracting entity) or the economic operator.

Participación en una organización delictiva: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Council Framework Decision 2008/841/JHA of 24 October 2008 on the fight against organised crime (OJ L 300, 11.11.2008, p. 42).

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 1 of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing (OJ L 309, 25.11.2005, p. 15).

Fraude: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? Within the meaning of Article 1 of the Convention on the protection of the European Communities' financial interests (OJ C 316, 27.11.1995, p. 48).

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Directive 2011/36/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims, and replacing Council Framework Decision 2002/629/JHA (OJ L 101, 15.4.2011, p. 1).

Que haya incurrido en falsas declaraciones, le haya ocultado información, no esté en condiciones de facilitar los documentos necesarios y haya obtenido información confidencial

sobre este procedimiento: Can the economic operator confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award?

Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación: Is the economic operator aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure?

Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación : Has the economic operator or an undertaking related to it advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure?

Ha cometido una falta profesional grave: Is the economic operator guilty of grave professional misconduct? Where applicable, see definitions in national law, the relevant notice or the procurement documents.

Pago de cotizaciones a la seguridad social: Has the economic operator breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Pago de impuestos: Has the economic operator breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Articles 1 and 3 of Council Framework Decision of 13 June 2002 on combating terrorism (OJ L 164, 22.6.2002, p. 3). This exclusion ground also includes inciting or aiding or abetting or attempting to commit an offence, as referred to in Article 4 of that Framework Decision.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Public procurement regarding media content for the new museum galleries at Natural History Museum of Denmark

Descripción: This procurement procedure regards a contract for P4 Media Content. It concerns the design, production, delivery and on-site installation of media content, including software, interactives, film and animations, to the Natural History Museum of Denmark ('NHMD'). The media content must be installed, integrated, implemented, executed and/or run on the AV System in connection with presentations, exhibitions and interactive elements etc. on the site. An AV hardware system has been designed for NHMD prior to the P4 Media Content Contract and will be implemented, installed and located on site. The Contractors fee for the performance of the P4 Contract is fixed at DKK 23,000,000. Furthermore, the contract includes an option for the NHMD to – during the warranty period – request additional support such as maintenance and support. For a more thorough description of the task to be performed

according to the contract, please see the Draft Media Content Services Contract and appendices, including the Scope of Works (Appendix 2). The NHMD has decided not to - further - divide the P4 Media contract into lots as it is the NHMD's assessment that a single contract with one contractor will result in the most coherent solution and the best user experience.

Identificador interno: 2024/19

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 92000000 Servicios de esparcimiento, culturales y deportivos

Clasificación adicional (cpv): 72000000 Servicios TI: consultoría, desarrollo de software, Internet y apoyo, 72200000 Servicios de programación de software y de consultoría, 92100000 Servicios de cine y vídeo, 92500000 Servicios de bibliotecas, archivos, museos y otros servicios culturales, 92520000 Servicios de museos y de preservación de lugares y edificios históricos

Opciones:

Descripción de las opciones: The Draft Media Content Services Contract includes an option for the NHMD to – during the warranty period – request additional support such as maintenance and support.

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Byen København (DK011)

País: Dinamarca

5.1.3. Duración estimada

Duración: 36 Meses

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 23 000 000,00 DKK

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí
Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí
Información complementaria: The NHMD invites all tenderers to a site visit at: Natural History Museum of Denmark Botanical Garden Gothersgade 130 1123 Copenhagen K The site visit will take place on 14 November 2024. The site visit will consist of a guided tour of the Underground Galleries and the Ocean Hall. During the site visit it is possible for the tenderers to ask questions to the NHMD regarding the facilities at the site. However, the NHMD may ask the tenderer to submit the question in writing via the tendering system if the question is not suitable to be answered orally and/or without further contemplation. After the site visit, the NHMD will publish the questions asked and answers given during the site visit via the tendering system. Tenderers who would like to participate in the site visit must sign up by informing the NHMD via the tendering system of the name and position of the person(s) to participate on behalf of the tenderer no later than 12 November 2024. Due to safety precautions on the building site, each tenderer may only sign up a maximum of two persons to participate in the site visit.

5.1.9. Criterios de selección

Criterio:

Tipo: Solvencia económica y financiera

Nombre: General yearly turnover

Descripción del criterio de selección: The tenderer must have a turnover equivalent to at least DKK 10 million in the most recently concluded and audited financial year at the deadline for submission of the application for prequalification. The tenderer must fill in the required information regarding turnover in the following field in the ESPD, Part IV B: 'General Yearly Turnover'.

Uso de este criterio: Usado

Criterio:

Tipo: Solvencia económica y financiera

Nombre: Equity

Descripción del criterio de selección: The tenderer must have a positive equity in the most recently concluded and audited financial year at the deadline for submission of the application for prequalification. The tenderer must fill in the required information regarding equity in the following field in the ESPD, Part IV B: 'Other economic or financial requirements'.

Uso de este criterio: Usado

Criterio:

Tipo: Solvencia económica y financiera

Nombre: Equity ratio

Descripción del criterio de selección: The tenderer must have an equity ratio ((equity/assets) *100) equivalent to at least 30 % in the most recently concluded and audited financial year at the deadline for submission of the application for prequalification. The tenderer must fill in the required information regarding equity ratio in the following field in the ESPD, Part IV B: 'Other economic or financial requirements'.

Uso de este criterio: Usado

Criterio:

Tipo: Aptitud para ejercer la actividad profesional

Uso de este criterio: No usado

Criterio:

Tipo: Capacidad técnica y profesional

Nombre: For service contracts: performance of services of the specified type

Descripción del criterio de selección: The tenderer must provide 3 references concerning ongoing or completed projects within the last 5 years. The NHMD defines "completed projects" as projects where hand over has been completed before the tender deadline. The tenderer's references must fulfil the following requirements: 1) At least 1 of the references must regard the delivery of at least 70 pieces of mixed media types. However, in each reference a maximum of 10 % of the deliveries mentioned can be of purely audio. 2) At least 1 of the references must regard the delivery of complex multi-user interactives including sensor based interaction and interactives that explain complex processes. 3) At least 2 of the references must regard a project for which the tenderer's fee was equivalent to at least DKK 4,500,000. The tenderer must fill in information regarding its references in the following field in the ESPD, Part IV C: 'For service contracts: performance of deliveries of the specified type'. For each reference the tenderer is required to describe the reference regarding the following information: i. The tenderer's scope of works, including the deliveries under the reference (number and type (e.g. purely audio, interactives, multi-user interactives etc.) of media content delivered) and the location of performance ('Description') ii. The final contract sum for the

reference/contract ('Amount'), if the project is handed over or the latest estimated contract sum for projects that are not completed. iii. The time of performance, i.e., the date of commencement and completion data ('Start date' and 'End date') iv. The name of the customer and contact information, i.e., email and telephone number, to a contact person at the customer ('Recipient') The tenderer can add references by clicking the '+' button. As an alternative to describing the references in the ESPD, the tenderer may submit its references in a separate appendix to the ESPD. If so, the NHMD asks that the tenderer uses the template for references provided in Annex VII and that the tenderer refers to the appendix in the ESPD. The NHMD will accept references which have been performed by the following entities /persons as the tenderer's references: • The tenderer itself • Supporting entities By submitting the references, the tenderer accepts that the NHMD may contact the customers' contact persons regarding the tenderer's performance of the contract. If necessary, the tenderer must assist the NHMD in contacting the customer.

Uso de este criterio: Usado

Criterio:

Tipo: Capacidad técnica y profesional

Nombre: Average annual manpower

Descripción del criterio de selección: The tenderer must fulfil the following requirements: • The tenderer must have at least 10 employees The tenderer must fill in information regarding its organisation in the following field in the ESPD, Part IV C: 'Average annual manpower'. Here, the tenderer is expected to fill in the following information: • Line 1: In the field 'Year': 2024, and the field 'Number': The candidate's number of employees, including managerial staff, at the tender deadline.

Uso de este criterio: Usado

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Organisation

Descripción: For a more detailed description of the evaluation of the criterion, please refer to the tender specifications, including its Annex I.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 15

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Project Execution

Descripción: For a more detailed description of the evaluation of the criterion, please refer to the tender specifications, including its Annex I.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 35

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Creative Response

Descripción: For a more detailed description of the evaluation of the criterion, please refer to the tender specifications, including its Annex I.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 50

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: inglés
Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/aa6b9c51-5c7a-4a7c-aa7b-d27937802eeb/publicMaterial>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/aa6b9c51-5c7a-4a7c-aa7b-d27937802eeb/homepage>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: inglés

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 06/12/2024 11:00:00 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 6 Meses

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 06/12/2024 11:05:00 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Información complementaria: The tenderers are not allowed to attend the opening of the tenders.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

Subasta electrónica: no

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Klagenævnet for Udbud

Información sobre los plazos de revisión: The Danish Complaints Board for Public Procurement Act (Act no. 593 of 02.06.2016 which is available at www.retsinformation.dk.)

contain the regulation governing the deadlines for review procedures regarding public procurement under Danish law. Complaints must be lodged with the Danish Complaints Board for Public Procurement ('the Complaints Board') within a 45 calendar day deadline initiated by the NHMD's publication of a contract award notice in the Official Journal of the European Union. The first day of the deadline is the day following the publication date, cf. section 7(2)(i) of the Danish Complaints Board for Public Procurement Act. The complainant must notify the NHMD of the complaint in writing at the latest at the same time as the complainant lodges the complaint with the Complaints Board. Furthermore, the complainant must inform the NHMD as to whether or not the complaint has been lodged in the standstill-period and whether the complainant has requested the complaint to be given suspensory effect, cf. section 6(4) of the Danish Complaints Board for Public Procurement Act. To lodge a complaint with the Danish Complaints Board for Public Procurement the complainant must pay a fee of DKK 20,000.

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso:

Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Organización que recibe solicitudes de participación: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

Organización que tramita ofertas: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

TED eSender: Merzell Holding ASA

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

Número de registro: ORG-29979812

Dirección postal: Gothersgade 130

Localidad: København K

Código postal: 1123

Subdivisión del país (NUTS): Byen København (DK011)

País: Dinamarca

Punto de contacto: Elin Gíslason

Correo electrónico: elin.gislason@snm.ku.dk

Teléfono: +45 29 87 70 52

Dirección de internet: <https://snm.ku.dk/>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que recibe solicitudes de participación

Organización que tramita ofertas

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Klagenævnet for Udbud

Número de registro: ORG-37795526

Dirección postal: Toldboden 2

Localidad: Viborg

Código postal: 8800

Subdivisión del país (NUTS): Vestjylland (DK041)

País: Dinamarca

Punto de contacto: Klagenævnet for Udbud

Correo electrónico: klfu@naevneneshus.dk

Teléfono: +45 72405600

Terminal de intercambio de información (URL): <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Número de registro: ORG-10294819

Dirección postal: Carl Jacobsens Vej 35

Localidad: Valby

Código postal: 2500

Subdivisión del país (NUTS): Byen København (DK011)

País: Dinamarca

Punto de contacto: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Correo electrónico: kfst@kfst.dk

Teléfono: +45 41715000

Terminal de intercambio de información (URL): <https://www.kfst.dk>

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Merzell Holding ASA

Número de registro: 980921565

Dirección postal: Askekroken 11

Localidad: Oslo

Código postal: 0277

Subdivisión del país (NUTS): Oslo (NO081)

País: Noruega

Punto de contacto: eSender

Correo electrónico: publication@merzell.com

Teléfono: +47 21018800

Fax: +47 21018801

Dirección de internet: <http://merzell.com/>

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 2937d7f0-45c1-4232-8623-9f98e81fa9b6 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 04/11/2024 22:45:34 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Anuncio: fecha de envío (por parte del eSender): 04/11/2024 22:49:19 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: inglés

Número de publicación del anuncio: 674165-2024

Número de la edición del DO S: 216/2024

Fecha de publicación: 06/11/2024